



Asamblea General

Distr. general
27 de septiembre de 2002
Español
Original: inglés

Quincuagésimo séptimo período de sesiones

Solicitud de inclusión de un subtema adicional en el programa del quincuagésimo séptimo período de sesiones

Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental

Carta de fecha 26 de septiembre de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Camboya ante las Naciones Unidas

Con arreglo al artículo 15 del reglamento de la Asamblea General, en mi carácter de Presidente del Comité Permanente de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y en nombre de los 10 Representantes Permanentes de los países de la ASEAN, tengo el honor de solicitar la inclusión en el programa del quincuagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General de un subtema adicional en relación con el tema 22 del programa titulado “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental”.

De conformidad con el artículo 20 del reglamento de la Asamblea General, se adjunta un memorando explicativo (véase el anexo).

Tengo además el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General.

(Firmado) **Ouch Borith**
Embajador
Representante Permanente



Anexo a la carta de fecha 26 de septiembre de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Camboya ante las Naciones Unidas

El 21 de marzo de 2002, se celebraron la segunda reunión del Consejo de Administración Conjunto de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el diálogo ASEAN-PNUD, en la cual la ASEAN y el PNUD hicieron un balance de la colaboración pasada y actual entre ambas organizaciones e intercambiaron puntos de vista sobre la cooperación futura. Se convino en que el PNUD financiaría un proyecto o servicio de orientación normativa que se centraría principalmente en la profundización de la integración regional. Dicho servicio ayudaría a abordar las cuestiones incipientes, en particular habida cuenta de los cambios actuales que tienen lugar en la región. El propósito del servicio es fortalecer la capacidad de la ASEAN para estudiar opciones normativas en relación con la profundización de la integración regional.

Necesidad de una cooperación más estrecha entre la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y las Naciones Unidas

La ASEAN sigue haciendo frente a graves problemas internos y externos que inciden en la vida política, social y económica de la población de la región del Asia Sudoriental. La ASEAN está respondiendo con una combinación de iniciativas decididas y programas pragmáticos para abordar las necesidades de la población de la región y las exigencias de un mundo que se globaliza. Ello requiere que la Asociación evolucione para seguir siendo pertinente, dinámica y competitiva, y que establezca vínculos entre sus miembros y con otras organizaciones regionales e internacionales.

El 29 de julio de 2002, en ocasión de la 35ª Reunión Ministerial de la ASEAN, celebrada en Brunei Darussalam, los Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN convinieron en la necesidad de aumentar la cooperación con las Naciones Unidas en su carácter de preeminente institución multilateral. Esa cooperación es fundamental para la realización de los objetivos básicos de la ASEAN que incluyen, entre otros, la aceleración del crecimiento económico, el progreso social y el desarrollo cultural de la región, así como la promoción de la estabilidad y la paz. Ante la globalización, la cooperación entre ambas organizaciones contribuiría al crecimiento económico y al desarrollo sostenible de la región. También revitalizaría la capacidad regional tras el retraso provocado por la crisis financiera asiática, de la cual todavía no se ha recuperado por completo. En forma similar, el aumento de la cooperación entre ambas organizaciones es fundamental para la promoción de la paz y la seguridad internacionales, y para mejorar la coordinación en aras de la aplicación de los compromisos adquiridos en conferencias internacionales, incluidas las Cumbres del Milenio, de Doha, de Monterrey y de Johannesburgo.

Memorando explicativo

La ASEAN, que fue establecida el 8 de agosto de 1967 en Bangkok, constituye una expresión de la voluntad colectiva de las naciones de la región para vincularse entre ellas con lazos de amistad y cooperación con objeto de asegurar para sus pueblos las bendiciones de la paz, la libertad y la prosperidad. Sus países miembros originales fueron Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia; entre 1984 y 1999, Brunei Darussalam, Viet Nam, Laos, Myanmar y Camboya se unieron a la organización. La región de la ASEAN tiene una población de alrededor de 500 millones de personas, una

superficie total de 4,5 millones de kilómetros cuadrados, un producto interno bruto combinado de 737.000 millones de dólares y un comercio total por valor de 720.000 millones de dólares.

Cooperación existente entre la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental y las Naciones Unidas

La ASEAN y las Naciones Unidas han sido socias en el desarrollo durante muchos decenios. Varios organismos de las Naciones Unidas apoyan los esfuerzos de la región en esferas tales como la erradicación de la pobreza, el buen gobierno, la prevención de desastres, el medio ambiente, el empleo y el papel de la mujer en la sociedad.

Cabe mencionar en particular las relaciones de larga data entre la ASEAN y el PNUD, que comenzaron casi desde la iniciación de la ASEAN en 1967. Diez años más tarde, en 1977, el PNUD fue designado oficialmente como interlocutor en el diálogo con la ASEAN, única organización multilateral de ayuda a la que se le concedió esa condición. Los vínculos entre la ASEAN y el PNUD se vieron aún más fortalecidos este año con la iniciación de los programas subregionales ASEAN-PNUD encaminados a prestar más asistencia a la ASEAN en lo relativo a su cooperación regional y actividades de integración. Esos programas proporcionaron la base para la relación de diálogo entre la ASEAN y el PNUD. El mecanismo de diálogo fue estructurado siguiendo el marco del PNUD para los programas regionales/multinacionales, que generalmente funcionan en ciclos quinquenales.

A través de esos primeros ciclos de rápida expansión del apoyo del PNUD para la ASEAN, se encomendó a la oficina del PNUD en Tailandia la responsabilidad de coordinar la asistencia a la ASEAN y la mayoría de los fondos fueron canalizados hacia proyectos ejecutados por otras organizaciones de las Naciones Unidas, las más importantes de las cuales eran la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización Marítima Internacional (OMI), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP). Desde 1992, la secretaría de la ASEAN ha sido el organismo de ejecución de los programas subregionales del PNUD para la ASEAN, que dependen de la Oficina Regional del PNUD para Asia y el Pacífico, con asistencia de la oficina del PNUD en Yakarta. No obstante, la crisis financiera del Asia oriental, que comenzó en agosto de 1997, afectó notablemente esos planes. La financiación del PNUD se redujo ya que algunos de los recursos del PNUD fueron reasignados a otros programas subregionales y nacionales en respuesta a las secuelas de la crisis.